

VENTILATEUR PLAT BOX FAN (Ø30CM - 50W) - RODWIN VENTILATION

FLAT BOX FAN (Ø30CM - 50W) - RODWIN VENTILATION

VENTILADOR DE PISO ROTATIVO (Ø30CM - 50W) - RODWIN VENTILATION

A white and grey Redwin electric fan. The fan has a large circular grille with a grey frame. In the center of the grille is a circular logo with the word "redwin" in a stylized font. The fan is mounted on a white base with two visible feet. On the right side of the fan's housing, there are two control knobs and a power switch. The top knob is labeled "STOP" and "MOTOR" and has a scale from 0 to 3. The bottom knob is labeled "ON" and "OFF" and has a scale from 20 to 120. The power switch is a small rectangular button with a yellow indicator light.

FR

EN

ES

Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que l'alimentation électrique correspond aux indications. Assurez-vous que toutes les pièces sont en bon état.

Before using the appliance, check that the power supply corresponds to the indications. Make sure all parts are in good condition.

Antes de utilizar el aparato, compruebe que la fuente de alimentación coincide con las indicaciones. Asegúrese de que todas las piezas están en buenas condiciones.

PEÉCAUTIONS D'EMPLOI / SAFETY PRECAUTIONS / MEDIDAS DE SEGURIDAD

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, il est recommandé de toujours prendre des mesures de sécurité et notamment les suivantes:

- Utilisez uniquement le ventilateur pour les usages décrits dans le manuel d'instructions.
- Pour vous protéger contre les chocs électriques, n'immergez pas le ventilateur, la prise ou le câble électrique dans l'eau ou tout autre liquide et faites attention à ne pas les éclabousser.
- Débranchez la prise électrique : lorsque vous n'utilisez pas le ventilateur, lorsque vous le déplacez, avant de l'installer ou le retirer de pièces et avant de le nettoyer.
- Évitez tout contact avec les pièces en mouvement.
- Ne faites pas fonctionner un appareil avec un câble d'alimentation endommagé ou s'il est tombé et a été endommagé de quelque manière que ce soit.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil peut présenter des risques.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur
- Pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique, il faut tirer sur la prise et la retirer de la prise murale. NE PAS tirer sur le câble électrique.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou toute autre personne sans assistance ou supervision si leur capacité physique, sensorielle ou mentale ne leur permet pas d'utiliser cet appareil.
- Les enfants doivent être surveillés, ils ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou de son service après-vente afin d'éviter tout danger.

When using electrical equipment, you should always take safety precautions, including the following:

- Only use the fan for the purposes described in the instruction manual.*
- To protect against electric shock, do not immerse the fan, plug or power cord in water or any other liquid and be careful not to splash them.*
- Unplug from outlet: whenever the fan is not in use, when moving the fan, before installing or removing parts, and before cleaning.*
- Avoid contact with moving parts.*
- Do not use an item with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any way.*
- The use of accessories not recommended or sold by the manufacturer of the product may cause hazards.*
- Do not use the product outdoors*
- To disconnect the product from the power supply, pull the plug and remove it from the wall socket. DO NOT pull on the power cable.*
- Please note that this unit should not be used by children or any other person without assistance or supervision if their physical, sensory or mental ability does not allow them to use this unit.*
- Children should be supervised and must not play with the unit.*
- If the power cord is damaged, it must be replaced with a cord or a specific set available by the manufacturer or its after-sales department in order to avoid a hazard.*

Cuando utilice aparatos eléctricos, se recomienda tomar siempre las siguientes precauciones de seguridad.

- Utilice el ventilador sólo para los fines descritos en el manual de instrucciones.*
- Cuidado con las salpicaduras de agua o de cualquier otro líquido, para protegerse de las descargas eléctricas, no sumerja el ventilador, el enchufe o el cable de alimentación.*

Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo utilice, o cuando mueva el ventilador, o antes de instalar o desmontar piezas y antes de limpiarlo.

- Evite el contacto con las partes móviles.

- No utilice un aparato con un cable de alimentación dañado o en caso de que se haya caído o dañado de alguna manera.

- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede suponer un peligro.

- No utilice la maquina en el exterior

- Para desconectar el aparato de la red eléctrica, tire el enchufe y retírelo de la toma de corriente. NO tire el cable de alimentación.

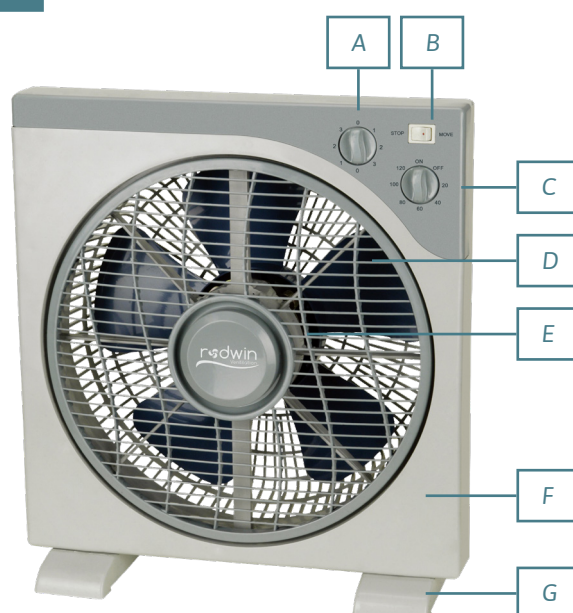
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por niños o cualquier otra persona sin ayuda o supervisión si su capacidad física, sensorial o mental no les permite utilizar este aparato.

- Los niños deben ser supervisados. No deben jugar con la unidad.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable o conjunto especial disponible en el fabricante o en su servicio postventa para evitar cualquier peligro.

IDENTIFICATION DES PIÈCES / PARTS IDENTIFICATION / IDENTIFICACIÓN DE PIEZAS

A	Régulateur de vitesse / Speed controller / Regulador de velocidad
B	Interrupteur / Switch / Interruptor de la rejilla
C	Minuterie / Timer / Temporizador
D	Hélice / Propeller / Hélice
E	Grille / Grid / Rejilla
F	Caisson avant / Front casing / Estructura de adelante
G	Pied de support / Stand base / Pies de la base

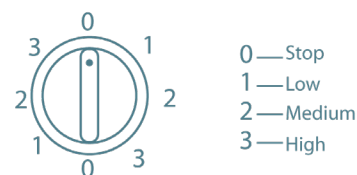


CONTRÔLE DE LA VITESSE / SPEED CONTROL / CONTROL DE VELOCIDAD

Pour régler la vitesse, il suffit de tourner le bouton (A) sur la position souhaitée.

To set the speed, simply turn the knob (A) to the desired position.

Para ajustar la velocidad, sólo hay que girar el mando (A) a la posición deseada.



DÉTAIL DES BOUTONS / DETAILS OF THE BUTTONS / DETALLES DEL BOTÓN

L'interrupteur de la grille rotative.

The rotating grid switch.

Interruptor de rejilla giratorio.

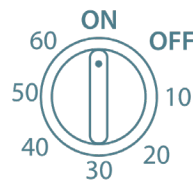


MINUTERIE / TIMER / TEMPORIZADOR

Si le bouton est tourné sur la position «ON», l'arrêt du ventilateur n'est pas programmé. S'il est tourné sur la position «OFF», l'alimentation électrique est coupée et le ventilateur ne fonctionne pas. Placez le sur la position souhaitée. Le moment venu, le ventilateur s'arrête automatiquement.

If the knob is turned to the «ON» position, the fan is not scheduled to stop. If it is turned to the «OFF» position, the power supply is cut off and the fan does not operate. Turn it to the desired position. When the time comes, the fan will stop automatically.

Si el mando se coloca en la posición «ON», el ventilador no está programado para detenerse. Si se coloca en la posición «OFF», la alimentación se corta y el ventilador no funciona. Ponga en la posición deseada. Cuando llegue el momento, el ventilador se detendrá automáticamente.



IMPORTANT / IMPORTANT / IMPORTANTE

Lorsque le ventilateur fonctionne, veillez à ce que le câble d'alimentation ou d'autres matériaux ne pénètrent pas dans le ventilateur. Lorsque le ventilateur n'est pas utilisé pendant une longue période, coupez l'alimentation électrique, nettoyez le ventilateur, emballez-le et rangez-le dans un endroit sec. Ajoutez une fois par an de la graisse de haute qualité dans le roulement du moteur.

When the fan is operating, make sure that the power cable or other materials do not enter the fan. When the fan is not used for a long time, turn off the power supply, clean the fan, pack it and store it in a dry place. Once a year, add high quality grease to the motor bearing.

Cuando el ventilador está funcionando, cuidado de no dejar que el cable de alimentación u otros materiales entren en el ventilador. Cuando el ventilador no se utilice durante mucho tiempo, desconecte la fuente de alimentación, limpie el ventilador, empaquételo y guárdelo en un lugar seco. Una vez al año, añadir grasa de alta calidad al rodamiento del motor.

NETTOYAGE / CLEANING / LIMPIEZA

Comment nettoyer l'hélice du ventilateur ? Tourner la grille de protection de l'hélice dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, retirer et nettoyer l'hélice.

Comment nettoyer l'écran arrière ? Desserrer les deux vis de fixation de l'écran arrière, enlever l'écran arrière en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le nettoyer.

How to clean the fan propeller ? Turn the propeller guard counterclockwise, remove and clean the propeller.

How to clean the rear screen ? Unscrew the two screws securing the rear screen, remove the rear screen by turning it counterclockwise and clean it.

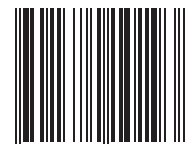
¿ Cómo se limpia la hélice del ventilador ? Gire el protector de la hélice en sentido contrario a las agujas del reloj, retire y limpie la hélice.

¿ Cómo se limpia la pantalla trasera ? Afloje los dos tornillos que fijan la pantalla trasera, retire la pantalla trasera girándola en sentido contrario a las agujas del reloj y límpiela.



Rodwin Ventilation - Imported by FLORATECK DISTRIBUTION
30 Route du 21^{ème} siècle, 86360 Chasseneuil du Poitou, France
RCS Poitiers B 808 987 044
www.rodwin.eu

Réf : RDW-V010



3 701384 101938



Rodwin Ventilation